

【瑞士】加文·安布罗斯，保罗·哈里斯

This book is a guide to the many and varied terms used frequently within fashion design. From Accessories to Weave, Alpaca to Yoke, this book will prove an **invaluable resource** to anyone interested in fashion design. Each term is **explained and contextualised**, giving the reader an enhanced understanding of fashion terminology. More than 250 common fashion terms are distilled and illustrated. From **practical terms** such as Lapel, Pattern and Symbols  to conceptual terms, such as Postmodernism, Juxtaposition and Zeitgeist, this book contains both **modern terminology** and the **traditional terms** still in current usage.

服装设计视觉词典

The Visual Dictionary of Fashion Design

上海人民美術出版社

服装设计视觉词典

【瑞士】加文·安布罗斯，保罗·哈里斯 著

陈洁 译

图书在版编目 (C I P) 数据

服装设计视觉词典 / (瑞士) 安布罗斯 (Ambrose, G.), (瑞士) 哈里斯 (Harris, P.) 原著; 陈洁译. - 上海: 上海人民美术出版社, 2009.1

ISBN 978-7-5322-5892-5

I.服... II.①安... ②哈... ③陈... III.服装-设计-图集 IV.TS841.2-64

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 150969 号

服装设计视觉词典

原版书名: The Visual Dictionary of Fashion Design

原作者名: Gavin Ambrose, Paul Harris

Copyright©AVA Publishing SA 2007

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the written permission of the copyright holder.

本书的简体中文版经AVA出版公司授权,由上海人民美术出版社独家出版。版权所有,侵权必究。

合同登记号: 图字: 09-2007-924

告 知

本书的出版者已购买了此书的中文版权。为了与原版书的整体风格保持一致,中文版不再替换书中的某些图片。由于难以与每一幅图片版权拥有者取得联系,见此信息后,希望相关者持有关证明材料及时与出版者联系,以便按现行中文图书标准支付稿酬。

服装设计视觉词典

著 者: [瑞士] 加文·安布罗斯 保罗·哈罗斯

译 者: 陈 洁

责任编辑: 徐 捷

装帧设计: 赵 懿

技术编辑: 陆尧春

出版发行: 上海人民美术出版社

(上海长乐路672弄33号)

印 刷: 深圳市精彩印联合印务有限公司

开 本: 680 × 1020 1/16 18印张

版 次: 2009年1月第1版

印 次: 2009年1月第1次

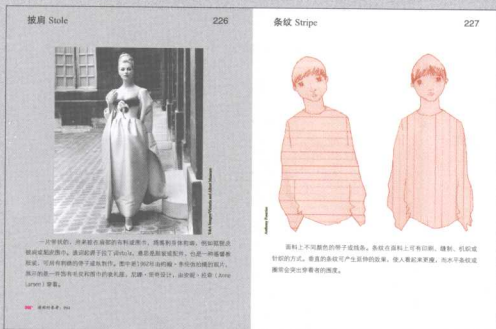
印 数: 0001-4000

书 号: ISBN 978-7-5322-5892-5

定 价: 49.00 元

服装设计视觉词典

通过本书你可以很方便地查询到服装设计中的专业术语。每个条目都有简洁的文字解释和相应的插图或图例介绍。同时，也有上下文的关联信息。



本书对那些常用的服装设计的主要内容、专业术语以及它们的历史和生产进行了解释。

词汇按照英文字母次序排列，使得查询变得简单。



鞋子 Shoes

218

鞋子类型 Shoe Types

219



延伸至脚跟的鞋舌，穿着起保护作用。有各种款式和材料，如皮革、塑料、橡胶或帆布。鞋子中主要元素有：中底，脚底下的鞋子的内底部；大底，与地面直接接触的部分；鞋跟（鞋子的底部后端部分）；鞋面，覆盖并将鞋子固定到脚上；鞋舌，上面的一部分，在鞋帮底下。

* 金箍圈的内包圈塑料或金属，防止鞋带断裂。

1992 请同时参考：219, 2219

受时尚文化的影响，鞋子有各种不同的种类。



包麻布鞋底布面鞋 Espadrilles
楔形鞋底，鞋上有麻绳编结。



夹指拖鞋 Flip-flop
平底的，在大脚趾和二脚趾间有一根或两根带子的鞋子，也称为 thongs。



滑板鞋 Slide
前缘与后缘开口的凉鞋，脚前缘有带子。



芭蕾舞鞋 Ballet flat
圆头的，平底鞋。



背带式低帮鞋 Mary Jane
鞋面有带子的鞋子。



脚带凉鞋 Ankle strap
在鞋子的后跟有带子以调节可调节的凉鞋。



漆皮鞋 Court
鞋头闭合的，中跟到底面的鞋子，有圆的或尖的鞋头。



木拖鞋 Clap
一种木制的，常为平跟的鞋子，也称为 mules（前部后方的拖鞋）。



高跟鞋 Stiletto
鞋跟又高又尖的鞋子。

每页有一个词条，并在合适的地方添加了手形符号，以帮助读者寻找与此词条相关的其他词汇。

278

279



1900-1910年
服装设计师在1900年之前设计的服装，其设计灵感主要来自19世纪末的服装。1900年，服装设计师开始使用新的设计元素，如高领、紧身衣、宽大的裙摆等。1910年，服装设计师开始使用新的设计元素，如低领、宽松的裙摆等。



1910-1920年
服装设计师在1910年之前设计的服装，其设计灵感主要来自19世纪末的服装。1910年，服装设计师开始使用新的设计元素，如高领、紧身衣、宽大的裙摆等。1920年，服装设计师开始使用新的设计元素，如低领、宽松的裙摆等。



1920-1930年
服装设计师在1920年之前设计的服装，其设计灵感主要来自19世纪末的服装。1920年，服装设计师开始使用新的设计元素，如高领、紧身衣、宽大的裙摆等。1930年，服装设计师开始使用新的设计元素，如低领、宽松的裙摆等。



1930-1940年
服装设计师在1930年之前设计的服装，其设计灵感主要来自19世纪末的服装。1930年，服装设计师开始使用新的设计元素，如高领、紧身衣、宽大的裙摆等。1940年，服装设计师开始使用新的设计元素，如低领、宽松的裙摆等。



1940-1950年
服装设计师在1940年之前设计的服装，其设计灵感主要来自19世纪末的服装。1940年，服装设计师开始使用新的设计元素，如高领、紧身衣、宽大的裙摆等。1950年，服装设计师开始使用新的设计元素，如低领、宽松的裙摆等。



1950-1960年
服装设计师在1950年之前设计的服装，其设计灵感主要来自19世纪末的服装。1950年，服装设计师开始使用新的设计元素，如高领、紧身衣、宽大的裙摆等。1960年，服装设计师开始使用新的设计元素，如低领、宽松的裙摆等。

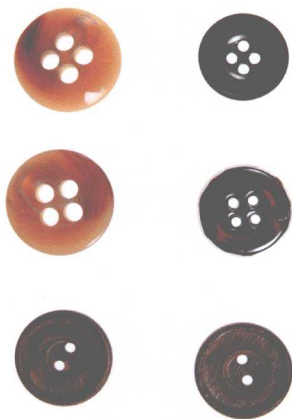
本书最后附有服装年鉴，对服装学科发展过程中的关键时间点的历史背景进行了描述。

欢迎使用《服装设计视觉词典》。本书对服装设计中主要领域的常用术语和时尚界的相关术语进行了定义和视觉说明。

本书旨在对许多易混淆的词语进行清晰的说明，例如娃娃风格（Baby Doll）和妇女短上衣，或是白棉布和锦缎之间的不同。正如你所期待的，《服装设计视觉词典》提供了一个视觉说明，展示了由许多先锋设计师设计的服装，描述了不同概念的正确使用方法，例如鞋子、底摆以及袖口。



Andrei Nekrasov



Tomasz Slowinski

Mosista Pambudi



Tomasz Slowinski



左一：女帽及其饰物的现代诠释，由鲁迪·钱德拉（Rudy Chandra）设计的大手帕形式。

左二：一件男式西装上衣的细节。

服装的表达有着各种各样的视觉形式，包括蒙太奇、抽象派美术、隐喻、修辞和并排组合。所有这些，甚至更多形式，在本书中都将得以解释与说明。

对服装设计中主要词汇的清晰理解有助于更好地表达和实现你的想法，并且把它准确地传达给别人。

右图：水平条纹和竖直条纹的插图，有时会影响服装的视觉效果。

前页，左一：裁剪用人台。

前页，左二：各种款式的纽扣。



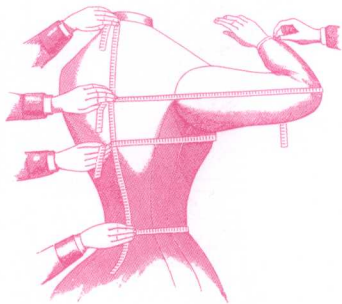
右一：一幅男士非正式套装的设计草图。

右二：图中描绘了为制作合体裙装进行测量的一位女士。合体裙装制作期间，也就是在它被真正缝制之前，都采用假缝。

下一页：各种不同的衬衫领。



Najin



服装设计是一门持续演变的学科。在本书后面的服装年鉴（P274-285）中，表明了服装在款式上的变化，时代精神和面料对服装发展的影响，以及随着技术的不断提高，它们对社会的品味和影响会给服装带来怎样的变化。例如，在20世纪，后现代主义风格出现，此种风格的服装与我们经常穿着的传统服装不同，衣服外面的缝看起来像没处理一样。然而，好多设计师更热衷于回归以前的更优雅的形式，塑造更精致和柔和的外观。



巴里莫尔领



硬翻领



领巾状领



领袷



温莎领



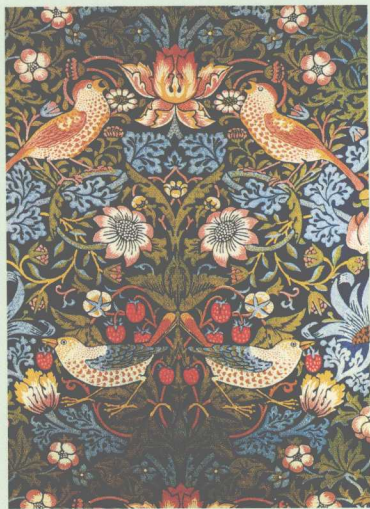
左一：一件有意大利通心粉一样吊带的裙子或上装的细部。

左二：经典“小黑裙”——一件每位女士衣柜中的必备服装。

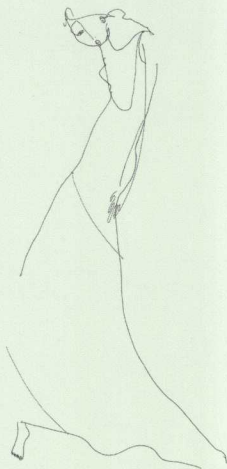
下图：对维多利亚帽饰的具体描绘。

Natalia Mikhaylova





左一：草莓飞鸟轧光印花布，由威廉·莫里斯在1883年设计的花卉面料。



右二：斜裁连衣裙效果图。

服装专业人员可通过各种途径汲取灵感，例如他们的居住环境、激情或当代文化与过去文化的交叉，以及对过去传统艺术的探究也是一种视觉刺激方法。灵感对于设计想法的产生是非常关键的。基于本出发点，我们希望此书能成为您的一个灵感源泉，提升您的创造力。

如何在本书中学到更多	4	软帽 Bonnet	47
介绍	6	小喇叭裤 Bootleg	48
服装设计视觉词典	16	靴子 Boots	49
A		专营店 Boutique	50
配件 Accessories	18	商标 Brand	51
广告 Advertising	19	胸罩 Bra	52
羊驼毛 Alpaca	20	胸罩尺寸 Bra Sizes	53
中性 Androgynous	21	马裤 Breeches	54
动画风格 Anime	22	婚纱 Bridal	55
绣花 Appliqué	23	织锦 Brocade	56
艺术导向 Art Direction	24	马德拉刺绣 Broderie Anglaise	57
先锋派 Avant-garde	25	滑稽表演 Burlesque	58
B		布卡 Burqa	59
娃娃风格 Baby Doll	26	纽扣 Button	60
贝德兰 Badla	27	C	
包 Bags	28	白棉布 Calico	61
巴拉克拉法帽 Balaclava	29	吊带裙 Camisole	62
巴尔弗 Balfour	30	七分裤 Capri Pants	63
手巾 Bandana	31	开襟羊毛衫 Cardigan	64
抹胸 Bandeau	32	展示台 Catwalk	65
女用短上衣 Basque	33	女用内衣 Chemise	66
珠饰 Beadwork	34	时髦别致 Chic	67
上衣 Bekishe	35	外套 Coat	68
斜裁 Bias	36	正式场合穿的短裙 Cocktail Dress	69
比基尼 Bikini	37	领 Collar	70
裹脚 Binding	38	系列 Collection	71
样板 Block	39	色环 Colour Wheel	72
模板印花 Block Printing	40	色环选择 Colour Wheel Selections	73
女式衬衣 Blouse	41	理念 Concept	74
紧身胸衣 Bodice	42	对比 Contrast	75
波希米亚 Bohemian	43	胸衣, 装饰的花束 Corsage	76
束带 Bondage	44	紧身胸衣 Corset	77
黏合 Bonding	45	传统服装 Costume	78
鱼骨 Boning	46	领巾 Cravat	79
		衬裙 Crinoline	80
		钩编 Crochet	81
		袖口 Cuffs	82
		宽腰带, 腹带 Cummerbund	83

- | | | | |
|------------------------------|-----|----------------------------|-----|
| 电子风格 Cyber | 84 | G | |
| D | | 服装 Garment | 118 |
| 锦缎 Damask | 85 | 吊袜带 Garter | 119 |
| 花花公子 Dandy | 86 | 有袖长手套 Gauntlets | 120 |
| 省道 Darts | 87 | 艺伎 Geisha | 121 |
| 解构 Deconstruction | 88 | 几何图形 Geometric | 122 |
| 猎帽 Deerstalker | 89 | 方格棉布 Gingham | 123 |
| 粗斜纹布、牛仔布 Denim | 90 | 摇滚 Glam | 124 |
| 颓废风格 Distressed | 91 | 放码 Grading | 125 |
| 双层上装 Double-tee Top | 92 | 丝绌 Grain | 126 |
| 瘦腿裤 Drainpipe | 93 | H | |
| 立体裁剪 Draping | 94 | 绕颈上衣 Halter-neck | 127 |
| 连衣裙 Dress | 95 | 帽子 Hats | 128 |
| 粗呢 Duffel | 96 | 高级时装 Haute Couture | 129 |
| 人台 Dummy | 97 | 鞋跟 Heels | 130 |
| 染色 Dye | 98 | 头盔 Helmet | 131 |
| E | | 下摆 Hem | 132 |
| 爱德华风格 Edwardian | 99 | 嬉皮士 Hippy | 133 |
| 橡筋 Elastic | 100 | 袜类 Hosiery | 134 |
| 伊丽莎白女王时代 Elizabethan | 101 | 犬牙花纹 Houndstooth | 135 |
| 刺绣 Embroidery | 102 | I | |
| 全套服装 Ensemble | 103 | 效果图 Illustration | 136 |
| 肩章 Epaulette | 104 | 工业革命 Industrial Revolution | 137 |
| 色情 Eroticism | 105 | 灵感 Inspiration | 138 |
| 晚装 Eveningwear | 106 | 邀请卡 Invites | 139 |
| F | | J | |
| 面料 Fabric | 107 | 短上衣 Jacket | 140 |
| 时尚周期 Fashion Cycle | 108 | 提花机织 Jacquard Weaving | 141 |
| 固定物 Fastenings | 109 | 珠宝首饰 Jewellery | 142 |
| 软毡帽 Fedora | 110 | 骑马裤 Jodhpurs | 143 |
| 恋物癖 Fetish | 111 | 并排(组合) Juxtaposition | 144 |
| 土耳其毡帽 Fez | 112 | K | |
| 宽松低腰连身短裙 Flapper | 113 | 苏格兰短裙 Kilt | 145 |
| 亚麻 Flax | 114 | 和服 Kimono | 146 |
| 织花面料 Floral | 115 | 媚俗 Kitsch | 147 |
| 鞋子的组成部分 Footwear Composition | 116 | 针织 Knitting | 148 |
| 香味产品 Fragrance | 117 | L | |
| | | La Gazette du Bon Ton | 149 |

- | | | | |
|------------------------------|-----|-----------------------|-----|
| 翻领 Lapel | 150 | 挖洞 Peek-a-boo | 185 |
| 皮革 Leather | 151 | 衬裙 Petticoat | 186 |
| 线条 Line | 152 | 摄影 Photography | 187 |
| 女性内衣 Lingerie | 153 | 人体穿孔 Piercing | 188 |
| 商标 Logo | 154 | 毛圈布 Pile | 189 |
| 风格手册 Look Book | 155 | 无袖连衣裙 Pinafore | 190 |
| M | | 锯齿剪刀 Pinking Shears | 191 |
| 麦金托什雨衣 Macintosh | 156 | 门襟 Placket | 192 |
| 杂志 Magazine | 157 | 格子花呢 Plaid | 193 |
| 人造纤维 Man-made Fibres | 158 | 褶裥 Pleats | 194 |
| 假人 Mannequin | 159 | 口袋 Pockets | 195 |
| 中山装 Mao Suits | 160 | 穗饰披肩 Poncho | 196 |
| 玛丽珍童鞋 Mary Jane | 161 | 高级成衣 Prêt-à-Porter | 197 |
| 测量 (男性) Measurements (men) | 162 | 印花 Print | 198 |
| 测量 (女性) Measurements (women) | 163 | 蛋白质面料 Protein Fabrics | 199 |
| 媒材 Media | 164 | 套头衫 Pullover | 200 |
| 微型裙 Micro-skirt | 165 | 朋克 Punk | 201 |
| 军装风格 Militaria | 166 | 合成皮革 PVC | 202 |
| 女帽及其饰物 Millinery | 167 | R | |
| 简约主义 Minimalism | 168 | 摄政统治时期的服装风格 Regency | 203 |
| 最短、最长 Mini/Maxi | 169 | 重复 Repeat | 204 |
| 现代主义 Mod | 170 | 双面的 Reversible | 205 |
| 模特 Model | 171 | 罗纹 Ribbing | 206 |
| 马海毛 Mohair | 172 | 缎带 Ribbon | 207 |
| 单色 Monochromatic | 173 | 乡村摇滚音乐风格 Rockabilly | 208 |
| N | | 轮状皱领 Ruff | 209 |
| 颈背 Nape | 174 | S | |
| 天然纤维 Natural Fibres | 175 | 猎装、旅行装 Safari Suit | 210 |
| 领子 Neck | 176 | 缎子、沙丁布 Satin | 211 |
| 裸体 Nudity | 177 | 缝 Seam | 212 |
| 尼龙 Nylon | 178 | 季 Season | 213 |
| P | | 织边 Selvage | 214 |
| 巴拿马草帽 Panama | 179 | 纽扣柄 Shank | 215 |
| 乳贴 Pasties | 180 | 体形 Shape | 216 |
| 贴片 Patch | 181 | 薄纱 Sheer | 217 |
| 图案 (面料) Pattern (fabric) | 182 | 鞋子 Shoes | 218 |
| 纸样 Pattern (paper) | 183 | 鞋子类型 Shoe Types | 219 |
| 孔雀革命 Peacock Revolution | 184 | 轮廓 Silhouette | 220 |

- | | | | |
|------------------------------|-----|--------------------------|-----|
| 草图 & 草图本 Sketch & Sketchbook | 221 | 功能服装 Utilitarian | 257 |
| 裙长 Skirt Length | 222 | V | |
| 标语 Slogan | 223 | 多色的 Variegated | 258 |
| 纤细的吊带 Spaghetti Strap | 224 | 开衩 Vent | 259 |
| 针迹 Stitches | 225 | 维多利亚风格 Victoriana | 260 |
| 披肩 Stole | 226 | 古典的 Vintage | 261 |
| 条纹 Stripe | 227 | 时尚 Vogue | 262 |
| 亚文化群 Subcultures | 228 | W | |
| 套装 Suit | 229 | 背心 Waistcoat | 263 |
| 标志 (内容) Symbols | 230 | 经编&纬编 Warp & Weft | 264 |
| 标志 (内容) Symbols (cont.) | 231 | 机织 Weave | 265 |
| T | | 折边线迹 Welt Stitch | 266 |
| 定制 Tailoring | 232 | 羊毛 Wool | 267 |
| 划粉 Tailor's Chalk | 233 | 查尔斯·弗莱德里克·沃斯 | |
| 短背心 Tank Top | 234 | Worth, Frederick Charles | 268 |
| 紧身连体裤 Tards | 235 | Y | |
| 苏格兰格子呢 Tartan | 236 | 纱 Yarn | 269 |
| 苏格兰格子呢 (内容) Tartan (cont.) | 237 | 育克 Yoke | 270 |
| 文身 Tattoo | 238 | Z | |
| 裙长至胫骨的连衣裙 Tea Length | 239 | 时代精神 Zeitgeist | 271 |
| 棋盘形图案 Tessellation | 240 | | |
| 主题 Theme | 241 | 参考索引 | 273 |
| 丁字裤 Thong | 242 | 服装年鉴 | 274 |
| 领带 Tie | 243 | 总结 | 286 |
| 坯布 Toile | 244 | 致谢 | 287 |
| 约依印花布 Toile de Jouy | 245 | 索引 | 288 |
| 高顶丝质礼帽 Top Hat | 246 | | |
| 间面线 Topstitch | 247 | | |
| 长裙的拖地部分 Train | 248 | | |
| 风衣 Trench Coat | 249 | | |
| 都德王朝 Tudor | 250 | | |
| 缠头巾 Turban | 251 | | |
| 芭蕾舞裙 Tutu | 252 | | |
| 无尾半正式晚礼服 Tuxedo | 253 | | |
| 女式两件套毛衣 Twin Set | 254 | | |
| U | | | |
| 里料 Underlying Fabrics | 255 | | |
| 制服 Uniform | 256 | | |

